

Popularizing Anti-Semitism in Early Modern Spain and its Empire

Francisco de Torrejoncillo and the *Centinela contra
Judíos* (1674)

François Soyer



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2014

CONTENTS

Acknowledgements.....	vii
Abbreviations.....	ix
List of Illustrations and Maps.....	xi
Maps.....	xii
Illustrations.....	xv
Foreword.....	xxi

SECTION ONE

A HISTORY AND ANALYSIS OF THE *CENTINELA CONTRA JUDÍOS*

1. Seventeenth-Century Spain and its 'Jewish Problem': The <i>Centinela contra Judíos</i> and its Historical Context	3
2. Religion and Blood: 'Religious Anti-Semitism' in Early Modern Spain.....	19
3. Authorship, History and Impact of the <i>Centinela contra Judíos</i>	47
4. Anti-Semitic Propaganda and Pedagogy: Fear Mongering in the <i>Centinela contra Judíos</i>	75
Conclusion.....	99

SECTION TWO

TRANSLATION OF THE *CENTINELA CONTRA JUDÍOS*

Foreword to the Translation.....	105
Introductory Poem	107
Prologue.....	109
1. How the Jews are, and always have been, arrogant and liars	111
2. That the Jews are, and have been, traitors	117

3. How the Jews came to be disdained and humbled	139
4. How the Jews are persecutors of our Holy Catholic Faith	145
5. That those who favour Jews because of the benefit that they receive in return will never come to a good end. Nor will they prosper with them	161
6. Why the Jews should not be trusted, nor should any faith be placed in their deeds	175
7. Regarding the anxiety with which the Jews await the coming of the Messiah	185
8. How the Jews, wherever they may be, stick together and form a Mystical Body	197
9. Why they were called Hebrews, Israelites and Jews and why and how, in ancient times, they came to be called <i>Marranos</i>	205
10. How the Jews, in addition to being opposed to our Holy Faith, are our mortal enemies	219
11. Regarding the signs by which Divine Providence differentiates the Jews	237
12. How the Jews are restless, vainglorious and seditious and ordinarily sow discord wherever they are	251
13. How the Hebrews do not presently possess any honour, or nobility whatsoever, and they lost that which they possessed with the death of Christ	263
14. Regarding the mercy with which our Mother Church treats the Jews, and will continue to treat them, and how far its obligations extend	273
Appendix	285
Bibliography	303
Index	315